

CAPITULO

13

TRADUCCIÓN:

Noesagwi

LIMPIEZA: *Leial*

CORRECCIÓN:

Nadeshiko

EDICIÓN: *Chihiro*

COLOR: *Azieri*

Honey Lemon
Soda



¡TE ESTAMOS BUSCANDO!

WHITELIES

Traductores

Inglés - Japonés
Chino - Italiano
Ruso - etc

C/ S experiencia
¡Nosotros te
enseñamos!

Editores y
cleanners

Coloristas

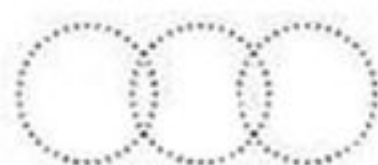
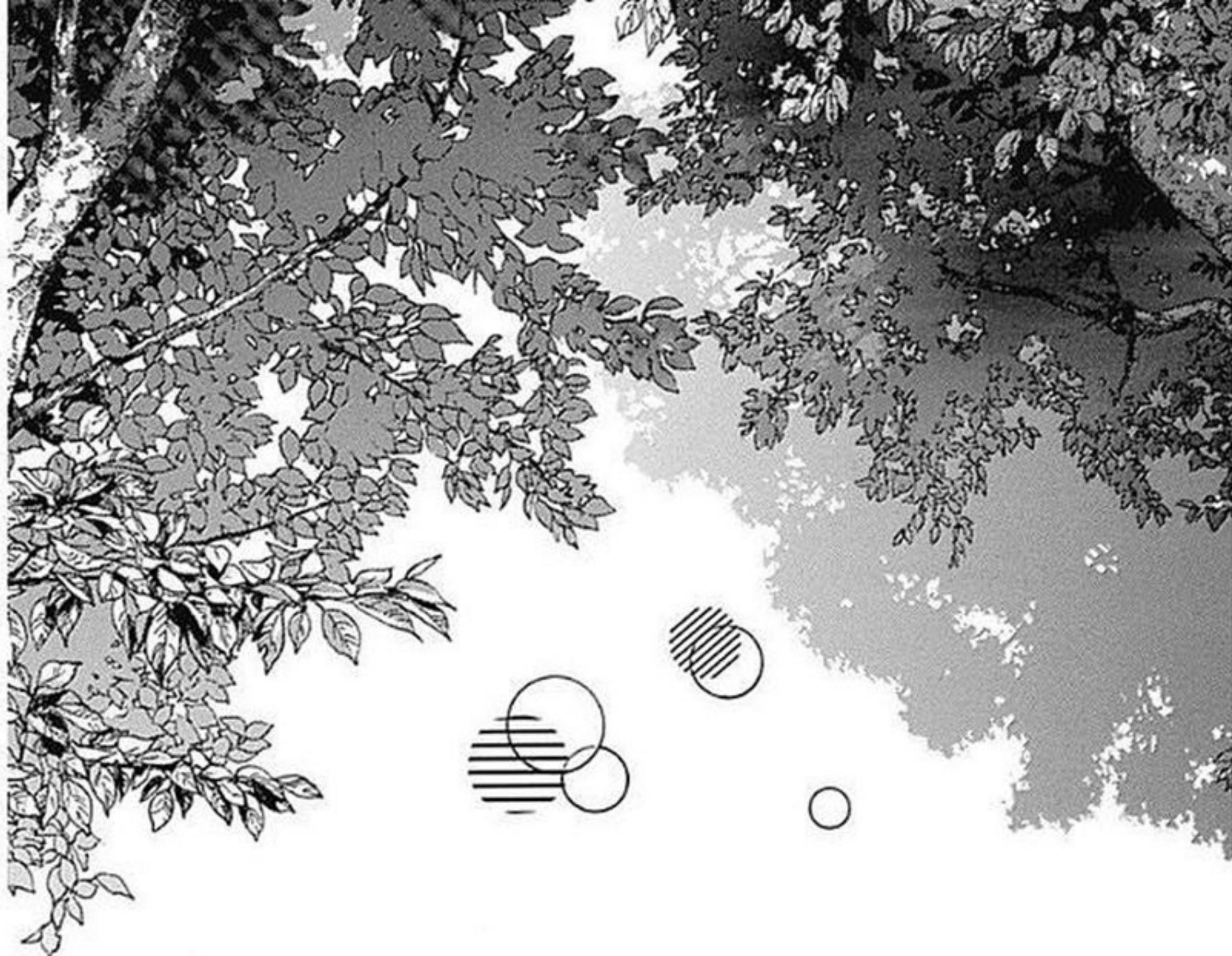
Con
experiencia

FANSUB

Visita nuestras redes sociales:
WHITELIESFANSUB.WORDPRESS.COM
FACEBOOK.COM/WHITELIESFANSUB

¡No te olvides apoyarnos
donandonos clics de esa
manera podemos adquirir
revistas y tomos!





13 005

14 050

15 082

16 121










Flaney Lemon Soda



Me gustaría
poder hablar
con Miura-kun

aunque fuera
por tan sólo
un momento.





Cafe
avail
presents

Relax
and
Enjoy
yourself

¿CUÁNTO
FUE EL PRESU-
PUESTO PARA LA
DECORACIÓN!?



¿LES
APETECEN
UNOS PAN-
QUEQUES!?

¡DISPONEMOS
DE 7 VARIEDADES
DIFERENTES!

LA MAYORÍA DE
LAS COSAS ESTÁN
FABRICADAS CON
CARTÓN Y COSAS
RECICLADAS.

NO FUE MUY
COSTOSO.

AH, VALE.



AH...

Está bien. No
hay problema.

¿DESEAN
ENTRAR?

PERO
POR AHÍ
SE VE QUE A
LOS HOMBRES
LES CUESTA
ENTRAR...

¿Entramos?
Parecen
deliciosos.

¿Permiten
la entrada a
hombres?

¡ESTO SE ESTÁ
ANIMANDO!

¡Ya que es el
Festival Cultural!

Un proceso
absoluto...

Clase D
tan sólo es-
tá vendiendo
unos panes
de cebolla que
trajeron







POR ALGUNA
SE VUELVE RAZÓN ESTO
MÁS RUIDOSO.

Nuestra meta
es que no sur-
jan problemas

con el café hasta
la finalización
del Festival.



ISHIMORI-CHAN.

Otros 5
helados.

Sí.



¿Eh!? PERO
SI AÚN NO ES
NIMEDIO DÍA.

¡ISHIMORI-CHAN,
MALAS NOTICIAS!

¡NO NOS QUEDAN
INGREDIENTES!

Además

de...



IRÉ Y COMPRARÉ
MÁS INGREDIEN-
TES EN LA TIENDA.

LOS COMPRARÉ

¿USAMOS LOS
INGREDIENTES
QUE HABÍAMOS
GUARDADO PA-
RA MAÑANA!?

¿Y QUÉ
HAREMOS
MAÑANA!?



No se preocupen,
iré en bicicleta.

Te acom-
pañaremos.



CUANDO SE
ACABEN LOS
INGREDIENTES
USEN ESTO.



¡AH!



¿NO ES ESTA
LA CLASE DE
MIURA-KUN?

ME PREGUNTO
SI LOS PEDIDOS
AUMENTARÁN O
NO DESPUÉS DEL
MEDIO DÍA.

HUBO MUCHOS
PEDIDOS DE
HELADOS.




NO.

¿ESTÁ AQUÍ?

SÍ, 1-B.

ES AQUÍ.



Y la otra meta

¿DÓNDE
LO ENCON-
TRAREMOS!?

es poder hablar con
Miura-kun aunque tan
sólo sea un momento.

¿HABRÁ
LLEGA-
DO YA?

NECESITO
DARME
PRISA.

N/T: Bakkakoi se refiere a un tipo de videojuego japonés donde la temática graciosa/genial se une para publicitar eventos escolares.



¿Estás preparado?

TAL Y COMO LAS
ABEJAS BUSCAN
NÉCTAR...





NOSOTROS
TAMBIÉN

BUSCAMOS JUVENTUD.



¡MUSASHI!

¿POR QUÉ ACTÚA
DE ESA MANERA!?

1-C FURUICHI
MUSASHI

A CARGO DE
LA PIZARRA.

WAHH.
JAJAJA.

¡YA LO
HABÍA
VISTO!



1-E, KANNO
SERINA.

**¡¡WAAH!!
¡¡SERINA-
SAMA!!**

A CARGO DE
LA LIMPIEZA.



SERINA-
CHAN
ES MUY
FOTOGÉNICA.

NUESTRA
ESCUELA TIENE
RESPONSABILI-
DADES PARA
CADA UNO.

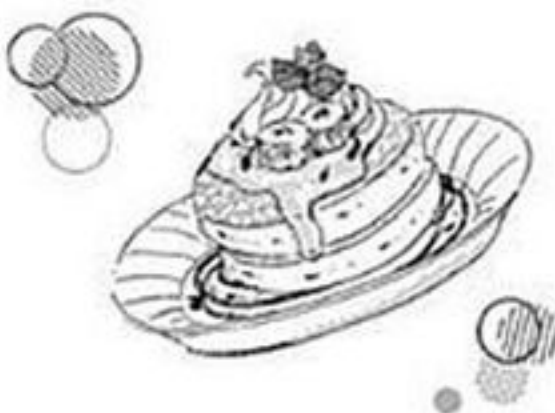
SON MUY
ATRACTIVAS
VISUALMENTE.



**¡¡GYAAA!!
¡EN CARNE
Y HUESO!**

1-B,

MIURA KAI.





**A CARGO
DE ISHIMORI.**



qué es lo
que está
sucediendo.

Me pre-
gunto...

TENGO QUE
DARME PRISA...



Sin importar
lo que él estaba
pensando cuando
dijo aquello,



Eres una
molestia.

INCREDIBLE.

¡QUÉ GUAY!

NG集



Profesor que
pasaba por allí.

EH



▶ TAKE 34 ◀

A mí




¿IEHH!?!...

¿QUÉ
ES ESO?

JAJAJA.
¿IEN SERIO!?

ESTO NO
ES BUENO.





¿INO ES
INCREÍBLE LO
QUE ACABA DE
PASAR!?

TAL VEZ
ME GUSTE.

NO.

¿INO PODEMOS!?

¿AÚN LO ESTÁS
HACIENDO?

¡BIENVENIDA
DE REGRESO,
UKA-CHIN!

me hizo inmen-
samente feliz.



¡TE ESTABA ESPERANDO!

¡ESTÁBAMOS EN GRAVES PROBLEMAS SIN NUESTRA JEFA DEL COMITÉ!

PENSÉ EN SERVIR AL MENOS ALGUNAS BEBIDAS.

NO SABÍA QUÉ HACER.



Daré mi mayor esfuerzo.

...





Me esforzaré

Ah, bienvenida de regreso, Ishimori-chan.

Ya he regresado.

metas

por ambas

¿PUEDO HACER UN PEDIDO?

¡CLARO!

ISHIMORI-CHAN, TÓMATE UN DESCANSO.

AH...

YA VEO ...

ENTONCES

LO HARÉ

HAS TRABAJADO TODO EL RATO. LO LAMENTO, PERO TUVIMOS MUCHOS PEDIDOS

Salgamos un rato.







¿ERES ISHIMORI-CHAN?



TÚ ERES...

...

Sí...



EH.



Eso...

...EH...

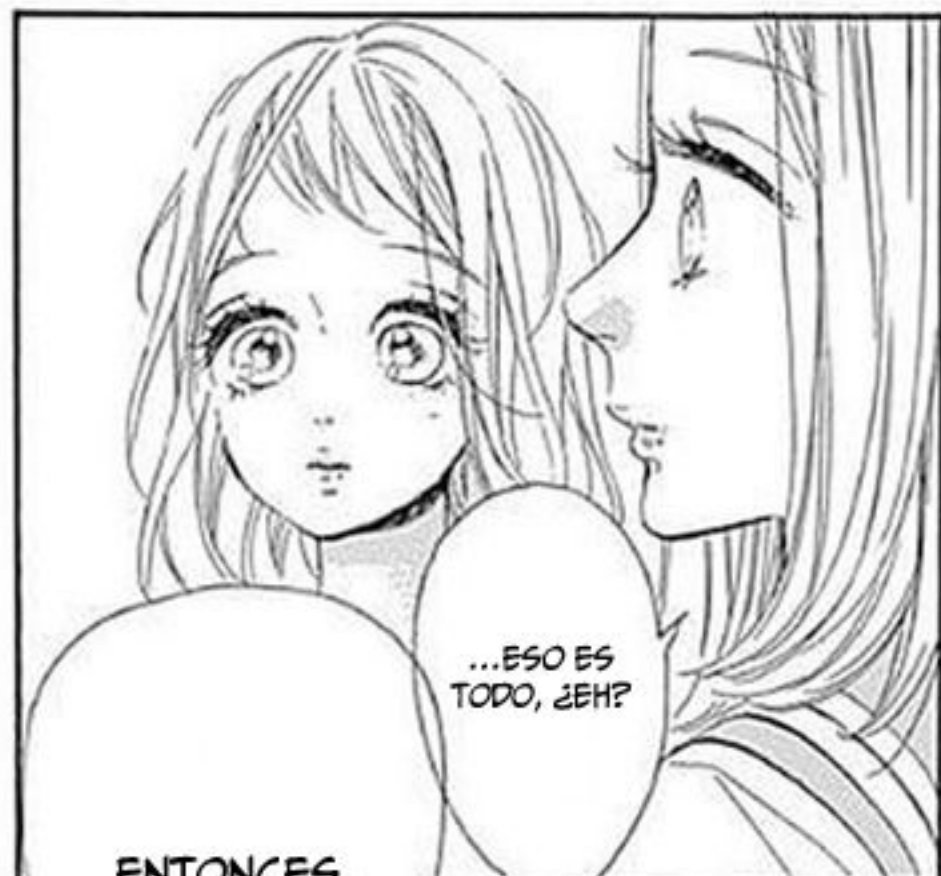
¿QUÉ RELACIÓN
TIENES CON
MIURA-KUN?

¿QUÉ
DIABLOS!?



¿LA PERSONA
A LA QUE

MIURA-KUN
SE REFERÍA?





SI TE VOLVIERAS
INDEPENDIENTE

NO TENDRÍAS NIN-
GUNA RELACIÓN CON
MIURA-KUN, ¿VERDAD?



...S-

...



¿NO ES ASÍ?

EN ESE CASO YA NO
NECESITARÁS MÁS
A MIURA-KUN.

SÍ...





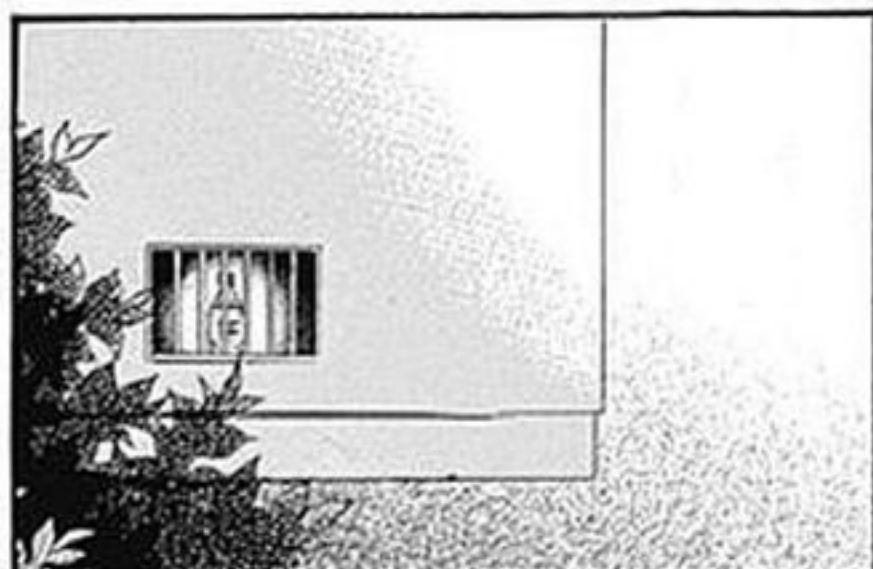




me había dado
cuenta antes?



¿Por
qué
no



TAN SOLO

...ESTÁ
BIEN.

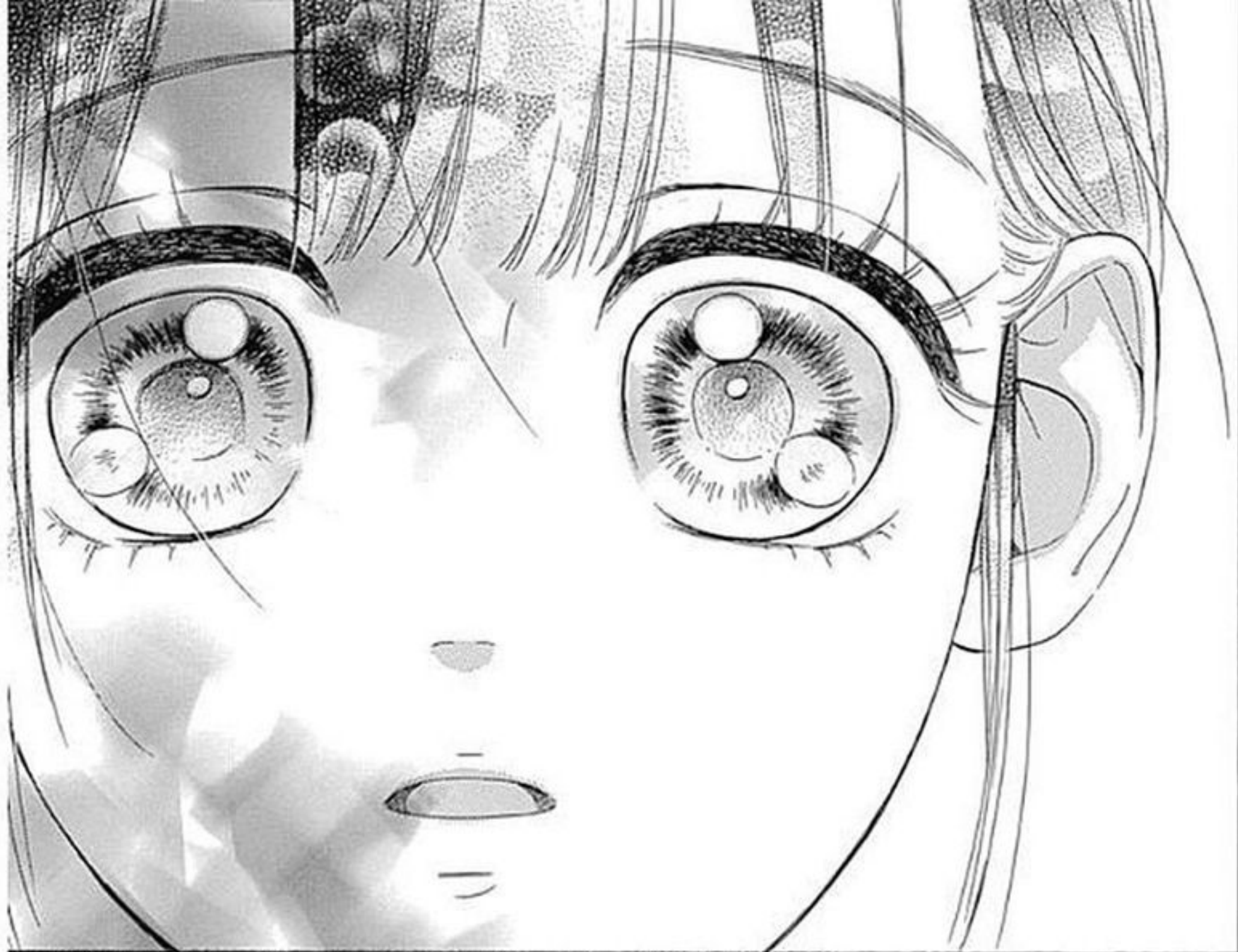
DIRE QUE
BUSCABA
HERRA-
MIENTAS.



Abrir







¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO AQUÍ?

Y COMO
SOSPE-
CHABA












No se trata
de sólo un
momento.

No puedo, ya
es muy tarde.

YO

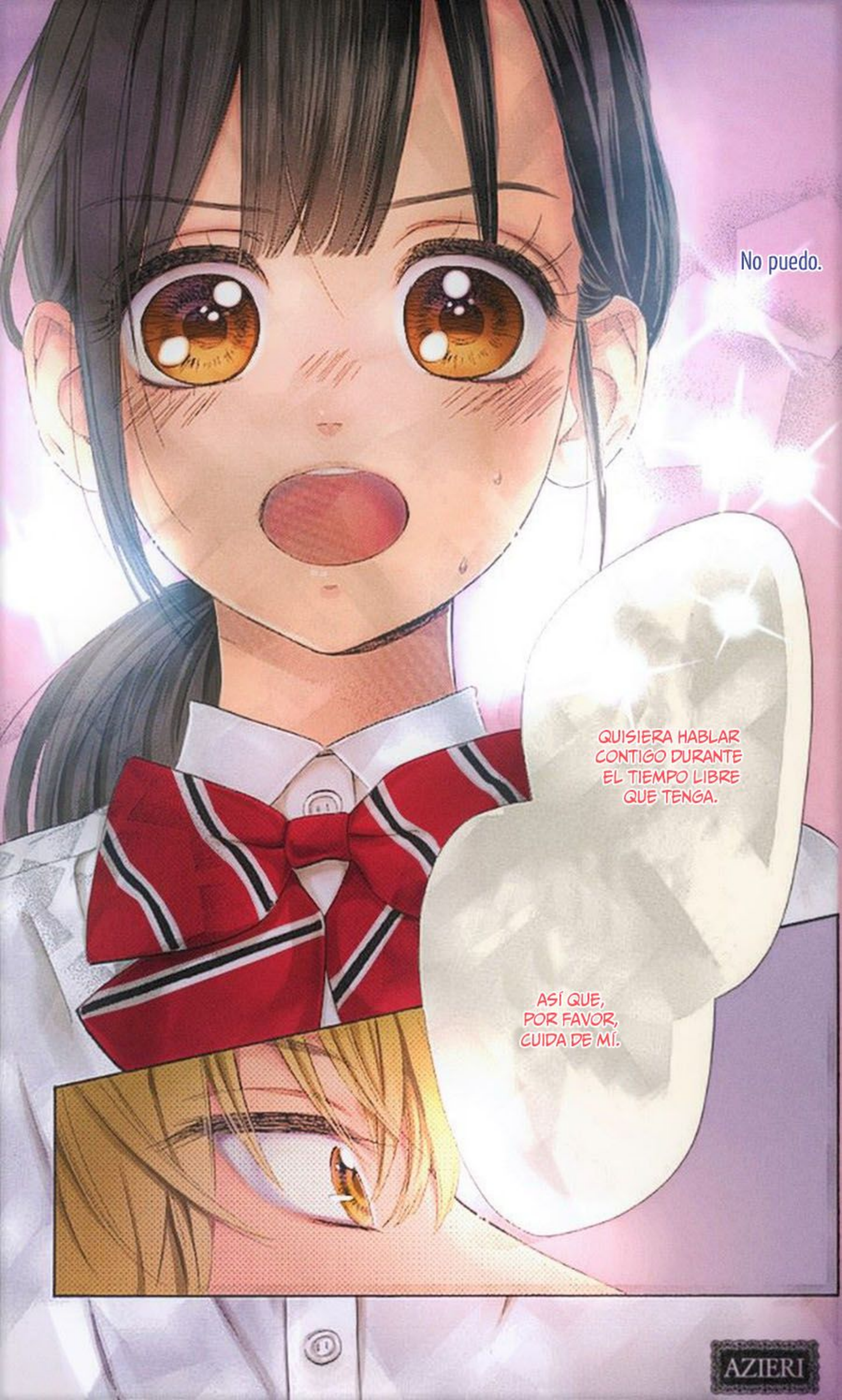
MIURA-KUN,



No puedo.

QUISIERA HABLAR
CONTIGO DURANTE
EL TIEMPO LIBRE
QUE TENGA.

ASÍ QUE,
POR FAVOR,
CUIDA DE MÍ.



No puedo.

QUISIERA HABLAR
CONTIGO DURANTE
EL TIEMPO LIBRE
QUE TENGA.

ASÍ QUE,
POR FAVOR,
CUIDA DE MÍ.



ELLA MISMA
LO DIJO.

¿TAN SÓLO
SE TRATA
DE ESO!?

AH,

PARECE QUE
TAN SÓLO LA
ESTÁ CUIDANDO.

¿Y QUÉ
PASA CON
ISHIMORI-
CHAN?

¿"A CARGO
DE ISHIMO-
RI-CHAN"?



CIERTO.

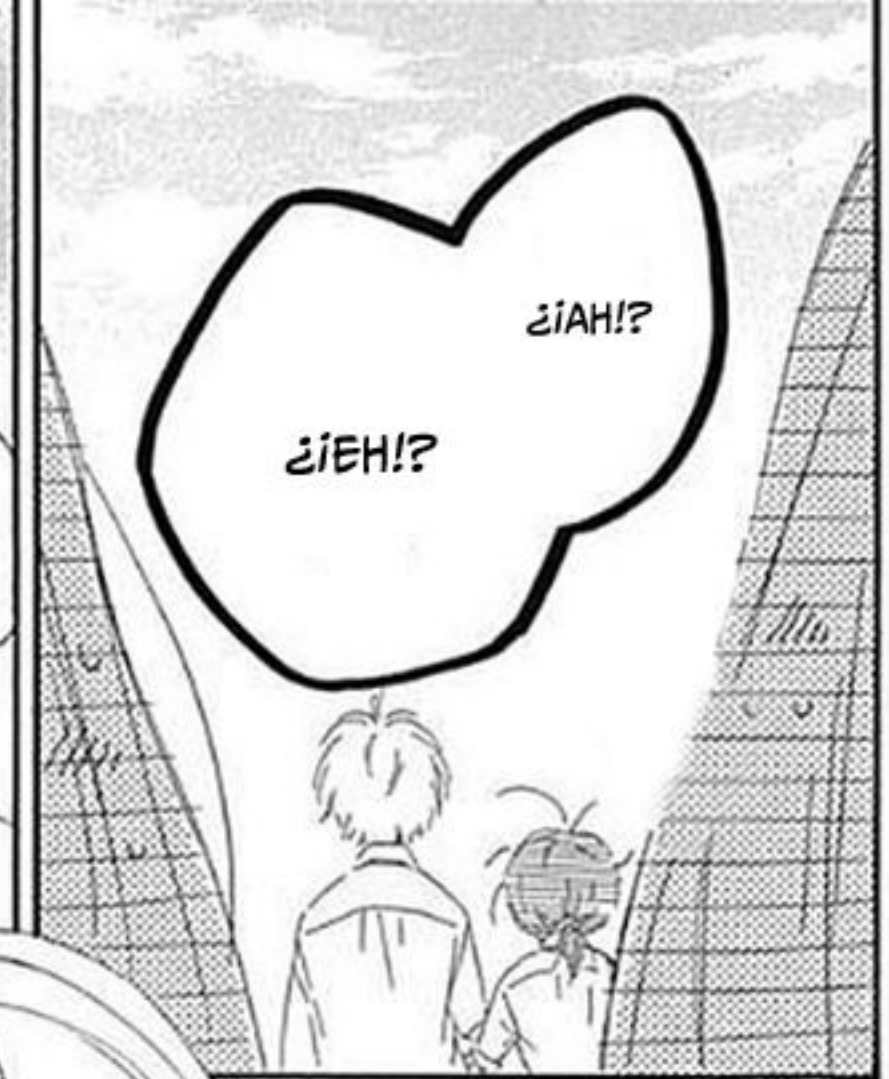
UNA CHICA ASÍ NO
PODRÍA SER LA NO-
VIA DE MIURA-KUN.







¿í !?



¿IAH!?

¿IEH!?

MI-

MIURA-KU...

AHÍ TIENES.

AHORA DÍ ALGO
SOBRE ESTO.



Hablar
con él

...AH.



en que Miura-kun
desaparezca.

hasta
el día

AH,

EMM,

EHH...

¿QUÉ? ASÍ
QUE AL FI-
NAL NO ERA
NADA.

...SÍ...

CONTINUARÁ...

WHITTELIES
ANSUB

Compra el producto
original si sale a
la venta en tu país.

¡Y AYUDEMOS AL MANGAKA!

NO QUITES
LOS CRÉDITOS.



Whitelies

* F A N S U B *

¡Visítanos y descubre proyectos maravillosos, además enterate de todas nuestras novedades!

iameikod deviantart

whiteliesfansub.wordpress.com/
www.facebook.com/WhiteliesFansub
www.twitter.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com/

¡visita nuestras redes sociales!

思い出のWhitelies
FANSUB

¡VISITA NUESTRAS
REDES SOCIALES!

Y conoce nuestros
maravillosos proyectos
y las más recientes
actualizaciones.

whiteliesfansub.wordpress.com
facebook.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com
twitter.com/WhiteliesFansub

Tenemos todos los géneros ¿Qué esperas?
Lo mejor en manga y manhwa